

PREMIER DE L'ABONNEMENT.
MONTRE QUOTIDIENNE.
Dix sous par semaine.
POUR LES ETATS-UNIS... 10.00 20.00 30.00 40.00
POUR L'EUROPE... 12.00 24.00 36.00 48.00

Le Numéro



Cinq Sous

PREMIER DE L'ABONNEMENT.
MONTRE QUOTIDIENNE.
Dix sous par semaine.
POUR LES ETATS-UNIS... 10.00 20.00 30.00 40.00
POUR L'EUROPE... 12.00 24.00 36.00 48.00

# L'Abcille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRAIRE

PRO ARIS ET FOVIS

MONTRE QUOTIDIENNE

Seul Journal Français Quotidien au Sud

NOUVELLE-ORLÉANS, DIMANCHE MATIN, 17 JANVIER 1897.

Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS SEE PUBLISHED BY THE NEW ORLEANS PRESS CO., LIMITED.
BUREAU: 237 RUE DE CHATELAIN.
ENTRÉE: COULÉ ET BÉVILLE.

## NOTRE GRAVURE.

Le cercueil de Pasteur a été, le 26 du mois dernier, comme l'Abcille l'a annoncé l'autre jour, transféré des caveaux de Notre-Dame dans la crypte de l'Institut qui porte le nom de l'illustre savant.

Cette crypte est superbement décorée et on y trouve, rappelée en lettres d'or sur le marbre, l'œuvre entière de Pasteur.

De l'entrée, sous la voûte, cette belle pensée du maître a été gravée dans l'encadrement des palmiers.

Puis, sous le premier arc de la coupole et que supportent de chaque côté trois colonnes de porphyre à chapiteaux ioniques, ce sont des décorations consacrées aux travaux de Pasteur.

Dans un cartouche qu'encadrent des branches de houblon et de fleurs de pavot, ce sont des chiens furieux, montrant leurs crocs, prêts au combat.

Sur la plaque de droite, encadrée de branches de vigne et surmontée d'un médaillon représentant un pressoir, ce sont ces autres dates: 1871, études sur la bière; 1877, maladies virulentes; 1880, virus vaccins; 1885, prophylaxie de la rage.

Quant à la voûte même de la coupole, elle est décorée de quatre figures symboliques, aux ailes éployées, représentant la Foi, l'Espérance, la Charité et la Science.

Plus loin, trois motifs de décoration se rapportent aux travaux de Pasteur sur les maladies des animaux: à gauche, des coqs et des poules; à droite, des moutons paissant; au centre, des vaches au repos.

La cérémonie du transfert des cendres de l'illustre maître a été très-imposante. Des savants de toutes les nations y étaient représentés.

Dans des discours éloquentes, on a rendu un nouvel hommage, au nom du monde entier, à celui dont les découvertes ont rendu de si grands services à l'humanité, qui restera l'une des gloires les plus pures de la France et qui, maintenant, dans le tombeau qu'on lui a élevé en cet Institut où il travailla si laborieusement, va se reposer au milieu de ses amis, de ses disciples, des continuateurs de son œuvre.

En ballon au Pôle Nord. On a annoncé, il y a quelques jours, un projet d'expédition au pôle Nord en 1898, par des aéroplanes français.

Par cette annonce on aurait pu croire que l'expédition Andrieu était décidément abandonnée, mais le chef de l'expédition suédoise vient d'adresser à nos confrères la lettre suivante dont il nous a envoyé une copie que nous publions:

## DIX-NEUF LETTRES.

Un correspondant parisien d'un journal américain a demandé à un certain nombre de notabilités du monde politique, littéraire, artistique et scientifique français des autographes ayant trait à la fin de l'année 1896 et au début de 1897.

Cette crypte est superbement décorée et on y trouve, rappelée en lettres d'or sur le marbre, l'œuvre entière de Pasteur.

De l'entrée, sous la voûte, cette belle pensée du maître a été gravée dans l'encadrement des palmiers.

Puis, sous le premier arc de la coupole et que supportent de chaque côté trois colonnes de porphyre à chapiteaux ioniques, ce sont des décorations consacrées aux travaux de Pasteur.

Dans un cartouche qu'encadrent des branches de houblon et de fleurs de pavot, ce sont des chiens furieux, montrant leurs crocs, prêts au combat.

Sur la plaque de droite, encadrée de branches de vigne et surmontée d'un médaillon représentant un pressoir, ce sont ces autres dates: 1871, études sur la bière; 1877, maladies virulentes; 1880, virus vaccins; 1885, prophylaxie de la rage.

Quant à la voûte même de la coupole, elle est décorée de quatre figures symboliques, aux ailes éployées, représentant la Foi, l'Espérance, la Charité et la Science.

Plus loin, trois motifs de décoration se rapportent aux travaux de Pasteur sur les maladies des animaux: à gauche, des coqs et des poules; à droite, des moutons paissant; au centre, des vaches au repos.

La cérémonie du transfert des cendres de l'illustre maître a été très-imposante. Des savants de toutes les nations y étaient représentés.

Dans des discours éloquentes, on a rendu un nouvel hommage, au nom du monde entier, à celui dont les découvertes ont rendu de si grands services à l'humanité, qui restera l'une des gloires les plus pures de la France et qui, maintenant, dans le tombeau qu'on lui a élevé en cet Institut où il travailla si laborieusement, va se reposer au milieu de ses amis, de ses disciples, des continuateurs de son œuvre.

En ballon au Pôle Nord. On a annoncé, il y a quelques jours, un projet d'expédition au pôle Nord en 1898, par des aéroplanes français.

Par cette annonce on aurait pu croire que l'expédition Andrieu était décidément abandonnée, mais le chef de l'expédition suédoise vient d'adresser à nos confrères la lettre suivante dont il nous a envoyé une copie que nous publions:

Stockholm, 25 décembre 1896. Monsieur le rédacteur en chef,

Dans un des derniers numéros de votre journal, j'ai lu un article sur un projet d'expédition polaire au pôle Nord, et il m'a semblé que vous supposiez que j'avais abandonné le projet de traverser les régions arctiques à l'aide de mon ballon.

Mais il est permis de se permettre de rectifier cette supposition; en effet j'ai déjà reçu toute la somme nécessaire pour renouveler l'année prochaine cette tentative et j'espère que rien n'empêchera de la conduire à bien. L'entreprise est certainement réalisable, ce que prouvent les observations obtenues l'année passée.

Résumons, j'espère que vos compatriotes viendront à bout de leur projet, la saison y gagnera.

Assurez, etc.

AMANDA.

AMANDA.

AMANDA.

## Le dessin peut se passer de la couleur.

Le dessin peut se passer de la couleur; la couleur ne peut se passer du dessin.

La nature est invincible!

BENJAMIN-CONSTANT.

Vous me demandez un souhait de bonne année, mon cher confrère. Bonne année à tous les peuples, et qu'ils vivent en paix, pour la justice et pour la fraternité.

EMILE ZOLA.

Cher monsieur,

Vous me demandez quel souhait je forme pour l'année 1897? En bon patriote, je désire que quelque découverte bactériologique nouvelle vienne diminuer le nombre de ces maux évitables qui sont les maladies infectieuses.

DR ROUX.

Puisse l'année 1897 rendre le soleil à l'art dramatique qui l'obscurcit en l'attendant! C'est l'âme d'un Français, latin dans l'âme, persuadé que dans tous les arts, aussi bien que dans la nature, la lumière ne vient pas du Nord, mais du Midi.

VICTORIN SARDOU.

Sincèrement, je vous salue en rose.

Au point de vue philosophique, une

science et l'application des vérités morales et matérielles qu'elle ne cesse de découvrir.

Je souhaille très ardemment aux citoyens des Etats-Unis, pour l'année 1897, de conserver ce qu'ils ont, c'est-à-dire les bienfaits de la paix. Je leur souhaille de défendre ce bien inestimable contre les politiciens factieux et contre les spéculateurs sans entrailles qui voudraient brouiller leur pays, non seulement avec l'Espagne, mais avec toutes les grandes nations d'Europe. Bismarck disait que toute la Bulgarie ne valait pas les os d'un grenadier pomérain. Je dis que la possession de Cuba ne vaudrait pas pour l'Union le sang qu'une guerre ferait répandre.

DEMI GUBERN.

Ainsi grandira la puissance littéraire des hommes dévoués qui combattent pour établir la justice et le bonheur parmi les hommes.

BERTHELOT.

L'Amérique, toute jeune encore, presque sans parchemins ni monuments, est affranchie de la nostalgie du passé, qui amoût et de ce sortilège du regret dont l'âme est envahie à Florence, à Bruges, à Munich, à Grande, à Paris même, dans tous les lieux où se sont particulièrement accumulés les traces loquaces... du passage des morts.

Le souvenir est toujours triste, plus triste, quand il s'étend à plus de siècles....

La jeune Amérique est donc dans

## La mission du Sénateur Wolcott en Europe.

London, 16 janvier.—La mission du sénateur Edward O. Wolcott, du Colorado, en Europe existe en grand intérêt parmi tous ceux qui s'occupent d'affaires financières.

Jusqu'ici le sénateur s'est contenté de sonder le sentiment anglais plutôt que d'exposer ses vues. Le dîner que M. Henry White, ancien secrétaire de la légation des Etats-Unis à Londres, a offert le 11 janvier à de nombreux personnalités distinguées dans le but de le mettre en relation avec M. Wolcott, a été une excellente occasion pour ce dernier, car parmi les invités se trouvaient M. A. J. Balfour, premier lord de la trésorerie et leader du parti gouvernemental à la Chambre des communes; le marquis de Lansdowne, secrétaire de la guerre; M. William Court Gully, speaker de la Chambre des communes; lord Rothchild et M. Henry Asquith, ancien secrétaire des affaires étrangères.

Le dîner a été ainsi un exemplaire frappant de l'influence de M. White en Angleterre, car peu d'hommes auraient pu rassembler un tel nombre de personnalités distinguées en aussi peu de temps.

Un représentant de la Presse Associée a tenu une courte conversation à M. Balfour.

Celui-ci s'est d'abord tenu sur une grande réserve, et a refusé de dire quoi que ce soit de vant être public, à cause de ses fonctions officielles.

Toutefois, il a fait la remarque suivante: Soyez certain que ce n'est pas par manque d'intérêt à la cause que je me tiens sur la réserve.

Mais vous pouvez dire ceci: J'ai éprouvé le plus grand plaisir à rencontrer le sénateur Wolcott, et je partage sincèrement les idées qu'il a exprimées.

Je suis certain que sa mission sera féconde en excellents résultats pour la cause du bi-métallisme.

Lord Rothchild est d'opinion que quel que soit le bénéfice que recueillera le bi-métallisme de la mission du sénateur Wolcott, il sera plus important pour le continent que pour l'Angleterre, et il a ajouté: Tout dépend de la décision de la France et de l'Allemagne.

Le sénateur Wolcott s'entretient très certainement avec M. Mellin, le président du Conseil des ministres de France, et l'empereur Guillaume.

Lord Rothchild a dit aussi qu'il considérait le sénateur Wolcott comme un homme de talent, et il a fait la remarque suivante: Bien entendu, et il faisait allusion à sa maison de banque—nous sommes des mono-métallistes.

Le lord a écarté toute discussion au sujet du traité d'arbitrage. Le Sénat le ratifiera-t-il? a-t-il demandé.

Je crois pourtant qu'au moment de la chute du cabinet Bourgeois un mouvement progressiste a été sur le point de se dessiner, et grâce à la campagne énergique de MM. Bourgeois et Doumer, l'après-voir, au cours de l'année 1897—et à mesure que la période électorale se rapprochera—se dessiner un mouvement révisionniste qui peut-être en 1898 finira par nous débarrasser de l'obstruction permanente du Sénat.

C'est, hélas! tout ce que je puis vous dire aujourd'hui, cette espérance. Excusez-moi de ne pas prévoir plus long, et recevez une cordiale poignée de main de votre ami.

A. NAQUET.

Qu'est-ce qu'une fin d'année?—Un bout de l'au... On devrait pleurer... et on s'amuse.

PENSEES.

Quand le plaisir a pour base la science, c'est la vertu même sous un nom plus grand.

Tout ce qu'on se rance à se vanter, on le jette à son mérite.

Lu sur une pancarte accrochée à la porte d'une petite crèmerie du Faubourg Saint-Antoine: LAIT CHAUD MATIN ET SOIR.

Au moins, comme ça il n'y a pas tromperie sur la marchandise vendue!

## DEPECHE

Retour de Bermuda. Breakwater, Delaware, 16 janvier.—Le vapeur Bermuda est passé ce matin au large de Breakwater, avec le vapeur l'Yrian à la remorque.

Le Bermuda était parti pour les Bermudes il y a environ deux semaines pour ramener le Pyrien.

Préparatifs de l'installation du Nouveau Recteur de l'Université Catholique. Washington, 16 janvier.—Les préparatifs de l'installation du révérend Conaty comme recteur de l'Université catholique de Washington sont terminés.

L'installation aura lieu le 19 janvier à quatre heures de l'après-midi dans la salle de philosophie MacMahon. De nombreux membres du clergé de Washington et d'autres villes, y compris le cardinal Gibbons, monseigneur Martinielli, plusieurs archevêques et évêques seront présents.

Deux mille invitations ont été envoyées à des membres du clergé, des directeurs de collèges et des fonctionnaires publics.

Le sous-recteur Garrigan prononcera un bref discours de présentation, puis il sera donné lecture de la lettre du cardinal Gibbons annonçant la nomination du père Conaty et de la lettre du Pape Léon XIII.

Cette dernière n'a trait qu'à la nomination; elle n'entre pas dans des questions générales.

En sa qualité de chancelier de l'Université le cardinal Gibbons prononcera ensuite un discours dans lequel il installera formellement le nouveau recteur.

Celui-ci acceptera dans un discours. Monseigneur Martinielli n'est pas inscrit au programme comme devant prendre la parole, mais il présentera peut-être ses félicitations.

L'installation aura lieu dans la grande salle du rez-de-chaussée, où le docteur Conaty recevra les membres de la faculté, du clergé et les autres personnes.

Le chemin de fer sibérien. Washington, 16 janvier.—Le consul général des Etats-Unis à St-Petersbourg, M. Karel, a envoyé un département d'état des détails complets sur les circonstances qui ont conduit à un changement dans les plans du chemin de fer sibérien, changement d'après lequel la partie orientale de la ligne traversera le territoire chinois.

Le consul dit qu'on a trouvé que l'exécution du plan primitif coûtait trop cher, à cause des grandes difficultés techniques.

Ainsi, sur une section d'une longueur de 1105 milles la construction aurait coûté \$48,260 par mille.

C'est ce fait qui a amené la prise en considération de la section chinoise, et les études ont démontré qu'en faisant passer la ligne par la Mandchourie, non seulement le coût de la construction en serait diminué, mais la ligne serait plus courte, sans compter qu'on obtiendrait d'autres avantages très nombreux.

Des négociations furent donc entamées et le gouvernement chinois accorda une concession à la Banque Russo-Chinoise, qui forma aussitôt une compagnie au capital de \$2,500,000, sous le nom de Inter-Chinese Railway Company, pour la construction de la partie de ligne sur le territoire chinois.

Ce projet a été sanctionné par le Tsar le 16 décembre dernier.

La ligne doit relier un point de la frontière ouest de la province de Hei Lung Chang à un point de la frontière est de la province de Kirin, et se rattacher aux embranchements du chemin de fer trans-sibérien.

La compagnie peut aussi exploiter des mines de charbon et autres, et établir des entreprises commerciales et industrielles en Chine.

Des ruses et des chinois peuvent seuls posséder des actions de la nouvelle compagnie, dont l'intérêt est garanti par le gouvernement russe.

A l'expiration d'un terme de quatre-vingts ans le chemin de fer deviendra la propriété du gouvernement chinois.

## LETTRES.

Cher monsieur,

Vous me demandez quel souhait je forme pour l'année 1897? En bon patriote, je désire que quelque découverte bactériologique nouvelle vienne diminuer le nombre de ces maux évitables qui sont les maladies infectieuses.

DR ROUX.

Puisse l'année 1897 rendre le soleil à l'art dramatique qui l'obscurcit en l'attendant! C'est l'âme d'un Français, latin dans l'âme, persuadé que dans tous les arts, aussi bien que dans la nature, la lumière ne vient pas du Nord, mais du Midi.

VICTORIN SARDOU.

Sincèrement, je vous salue en rose.

Au point de vue philosophique, une science et l'application des vérités morales et matérielles qu'elle ne cesse de découvrir.

Je souhaille très ardemment aux citoyens des Etats-Unis, pour l'année 1897, de conserver ce qu'ils ont, c'est-à-dire les bienfaits de la paix. Je leur souhaille de défendre ce bien inestimable contre les politiciens factieux et contre les spéculateurs sans entrailles qui voudraient brouiller leur pays, non seulement avec l'Espagne, mais avec toutes les grandes nations d'Europe. Bismarck disait que toute la Bulgarie ne valait pas les os d'un grenadier pomérain. Je dis que la possession de Cuba ne vaudrait pas pour l'Union le sang qu'une guerre ferait répandre.

DEMI GUBERN.

Ainsi grandira la puissance littéraire des hommes dévoués qui combattent pour établir la justice et le bonheur parmi les hommes.

BERTHELOT.

L'Amérique, toute jeune encore, presque sans parchemins ni monuments, est affranchie de la nostalgie du passé, qui amoût et de ce sortilège du regret dont l'âme est envahie à Florence, à Bruges, à Munich, à Grande, à Paris même, dans tous les lieux où se sont particulièrement accumulés les traces loquaces... du passage des morts.

Le souvenir est toujours triste, plus triste, quand il s'étend à plus de siècles....

La jeune Amérique est donc dans

science et l'application des vérités morales et matérielles qu'elle ne cesse de découvrir.

Je souhaille très ardemment aux citoyens des Etats-Unis, pour l'année 1897, de conserver ce qu'ils ont, c'est-à-dire les bienfaits de la paix. Je leur souhaille de défendre ce bien inestimable contre les politiciens factieux et contre les spéculateurs sans entrailles qui voudraient brouiller leur pays, non seulement avec l'Espagne, mais avec toutes les grandes nations d'Europe. Bismarck disait que toute la Bulgarie ne valait pas les os d'un grenadier pomérain. Je dis que la possession de Cuba ne vaudrait pas pour l'Union le sang qu'une guerre ferait répandre.

DEMI GUBERN.

Ainsi grandira la puissance littéraire des hommes dévoués qui combattent pour établir la justice et le bonheur parmi les hommes.

BERTHELOT.

L'Amérique, toute jeune encore, presque sans parchemins ni monuments, est affranchie de la nostalgie du passé, qui amoût et de ce sortilège du regret dont l'âme est envahie à Florence, à Bruges, à Munich, à Grande, à Paris même, dans tous les lieux où se sont particulièrement accumulés les traces loquaces... du passage des morts.

## LETTRES.

Cher monsieur,

Vous me demandez quel souhait je forme pour l'année 1897? En bon patriote, je désire que quelque découverte bactériologique nouvelle vienne diminuer le nombre de ces maux évitables qui sont les maladies infectieuses.

DR ROUX.

Puisse l'année 1897 rendre le soleil à l'art dramatique qui l'obscurcit en l'attendant! C'est l'âme d'un Français, latin dans l'âme, persuadé que dans tous les arts, aussi bien que dans la nature, la lumière ne vient pas du Nord, mais du Midi.

VICTORIN SARDOU.

Sincèrement, je vous salue en rose.

Au point de vue philosophique, une science et l'application des vérités morales et matérielles qu'elle ne cesse de découvrir.

Je souhaille très ardemment aux citoyens des Etats-Unis, pour l'année 1897, de conserver ce qu'ils ont, c'est-à-dire les bienfaits de la paix. Je leur souhaille de défendre ce bien inestimable contre les politiciens factieux et contre les spéculateurs sans entrailles qui voudraient brouiller leur pays, non seulement avec l'Espagne, mais avec toutes les grandes nations d'Europe. Bismarck disait que toute la Bulgarie ne valait pas les os d'un grenadier pomérain. Je dis que la possession de Cuba ne vaudrait pas pour l'Union le sang qu'une guerre ferait répandre.

DEMI GUBERN.

Ainsi grandira la puissance littéraire des hommes dévoués qui combattent pour établir la justice et le bonheur parmi les hommes.

BERTHELOT.

L'Amérique, toute jeune encore, presque sans parchemins ni monuments, est affranchie de la nostalgie du passé, qui amoût et de ce sortilège du regret dont l'âme est envahie à Florence, à Bruges, à Munich, à Grande, à Paris même, dans tous les lieux où se sont particulièrement accumulés les traces loquaces... du passage des morts.

Le souvenir est toujours triste, plus triste, quand il s'étend à plus de siècles....

La jeune Amérique est donc dans

science et l'application des vérités morales et matérielles qu'elle ne cesse de découvrir.

Je souhaille très ardemment aux citoyens des Etats-Unis, pour l'année 1897, de conserver ce qu'ils ont, c'est-à-dire les bienfaits de la paix. Je leur souhaille de défendre ce bien inestimable contre les politiciens factieux et contre les spéculateurs sans entrailles qui voudraient brouiller leur pays, non seulement avec l'Espagne, mais avec toutes les grandes nations d'Europe. Bismarck disait que toute la Bulgarie ne valait pas les os d'un grenadier pomérain. Je dis que la possession de Cuba ne vaudrait pas pour l'Union le sang qu'une guerre ferait répandre.

DEMI GUBERN.

Ainsi grandira la puissance littéraire des hommes dévoués qui combattent pour établir la justice et le bonheur parmi les hommes.

BERTHELOT.

L'Amérique, toute jeune encore, presque sans parchemins ni monuments, est affranchie de la nostalgie du passé, qui amoût et de ce sortilège du regret dont l'âme est envahie à Florence, à Bruges, à Munich, à Grande, à Paris même, dans tous les lieux où se sont particulièrement accumulés les traces loquaces... du passage des morts.



LE TOMBEAU DE PASTEUR — LA DESCENTE DU CERCUEIL.

## Chronique de l'élégance.

Voici les dernières nouveautés des grands couturiers à Paris. Comme grand motif prédominant de toutes les robes on trouve le motif de la robe à la grecque, avec ses lignes simples et ses plis profonds.

Les robes à la grecque sont très élégantes et très pratiques. Elles conviennent à toutes les occasions et à toutes les personnes.

Les robes à la grecque sont très élégantes et très pratiques. Elles conviennent à toutes les occasions et à toutes les personnes.